



「埼玉学のすすめ」バスツアー レポート集 Invitation to “Saitamalogy” Students’ Reports



埼玉大学
Saitama University

2017年12月9日実施

Saitama Bus Tour-2017, Report

Name : Tulaja Gurung

University : Saitama University

Nationality : Nepali

साइतामा विश्वविद्यालय जापान को अन्तराष्ट्रिय मामिला सम्बन्धि कार्यलयबाट यही मिति २०१७।२।०९ मा अन्तराष्ट्रिय विद्यार्थीहरूलाई साइतामाको स्थानिय विशेषताहरु, सस्कृति, विशेष कारखानाहरु, रंगशाला आदि हरुको विस्तृत जानाकारी गराउनुको साथै संस्कृति आदान प्रदान गराउन आयोजना गरिएको एक दिने बस भ्रमणमा सक्रिय सहभागी हुनपाउदा निकै खुशी लागेको छ।

हामीहरूले भ्रमण गरेका विभिन्न स्थलहरु मध्ये पहिले स्थल इवाको इरेजर फयाक्ट्री थियो जहाँ विभिन्न रमाइला जस्तै गाडी, हेलिकप्टर, माछा, फूजी माउन्टेन, आदीहरूको आकारमा



इरेजरहरु उत्पादन गरिदै आएको रहेछ, जून साह्रै आर्कषक र सिर्जनात्मक थिए र सूक्ष्मकुराहरूलाई पनि निकै ध्यानमा राखी बनाइएको पाइयो । त्यसपछी हामीहरूले कोशियगामा रहेको प्रख्यात साइतामा रंगशाला २००२ को भ्रमण गर्नु जहाँ फिफा विश्वकप २००२ मा ४ वटा खेलहरु खेलिएका थिए जसबाट लगभग ६३,७०० दर्शकहरूले आरामदायीपूर्वक खेल अवलोकन गर्न सक्छन । रंगशालाबाट हामीहरु सोका सेन्वाइ भन्ने परम्परागत रुपमा बनाइने खानाको लागी प्रख्यात शहर सोका सिटी तर्फ गयौं जहाँ हामीहरु आफैले यो परिकार बनाउने तरिका सिक्नुको साथै आफैले बनाएर खायौं जून स्वादिस्ट थियो।

यस भ्रमणबाट हामीहरूले विश्वविद्यालयमा बसेर सोचेको सुनेको भन्दा आफैले देख्दा भन बढी वास्तविकता थाहा पायौं र अझ नजिकबाट साइतामा लाइ चिन्ने अवसर पायौं। पूर्वाधार विकासमा उच्च प्रविधि अपनाइएको, सूक्ष्म भन्दा सूक्ष्म कुराहरूलाई ध्यानमा राखी आर्कषक रुपमा बस्तुहरूको उत्पादन गरिएको , परम्परालाई व्यवस्थित रुपमा संरक्षण गरिएको र सरसफाइमा विशेष ध्यान दिइ उचित व्यवस्थापन गरिएको कुराहरु मुख्यतय हामीहरूले यस भ्रमण बाट सिक्ने अवसर पायौं। यस क्रममा नयाँ साथीहरु बनाउने र अन्तरक्रिया गर्ने अवसर पनि मिल्यो।

यस अवसर प्रदान गरिदिनु भएको मा आयोजक प्रति आभार व्यक्त गर्न चाहान्छु । साथै हामीहरूलाई भाषा अनुवादमा विशेष सहयोग गर्नुहुने जापानीज साथीहरूलाई धन्यवाद दिन चाहान्छु ।

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : AQEEL Zabihullah

University : Saitama University

Nationality : AFGHANISTAN

د سايتمه پوهنتون د بس ټاور يو ډير خوندور او په زړپورې پروگرام وو. دا پروگرام د ډسامبر 11 د 2017 د مرغومی 18 کال 1369 کی تر سره شو.



د وړو ماشومانو لپاره د سامانو جوړولو یو فابریکه نه لارو رای اطفال شان سامان های بازی مفید و آموزنده مثل : طیاره ، ریل ، کتاب ، بیاورند تابا دیدن آن اطفال با حیوانات و نباتات بیشتر آشنا شوند و با خوانش اشعار و قصه ها درس اخلاق ، ادب را بیاموزند . من سامان های بازی مثل : ریل ، موترک ، مجله های رنگه ، حروف تایپ و غیره دارم و از آن ها استفاده معقول می کنم.



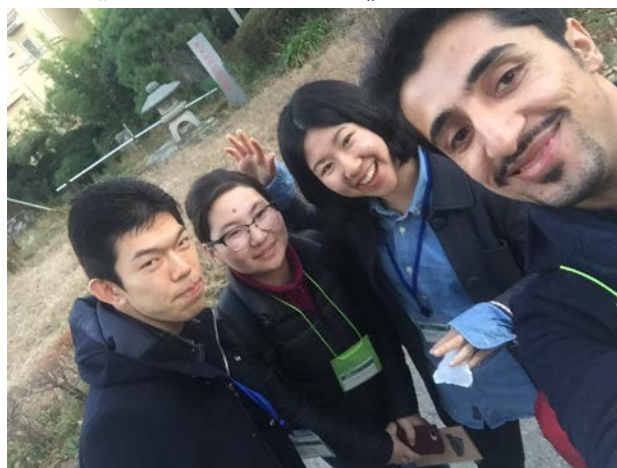
په دوهم قدم کی د جاپان د سايتمه ستيوم ته لارو يو ډير لوی او غټ ستيو وو. یک ورزشگاه فوتبال در منطقه میدوری کو، شهر سايتما، استان سايتما، ژاپن. این ورزشگاه میزبان بازی های خانگی باشگاه اوراوا رد دایموندز در رقابت های جی لیگ است. گنجایش این ورزشگاه ۶۳,۷۰۰ هزار نفر است.



ه گزارش خبرنگار دنیای ورزش گروه ورزشی باشگاه خبرنگاران جوان، سایت کنفدراسیون فوتبال آسیا در گزارشی به بررسی ورزشگاه های برتر قاره کهن پرداخته است و از ورزشگاه آزادی تهران نیز به عنوان یکی از با ابهت ترین و بزرگترین ورزشگاه های آسیا یاد کرده است. 1- ورزشگاه سایتاما توکیو. نخستین ورزشگاه



په آخر کی د وریژو چپس یوه دکان ته د ننه شو دا یوه لویه کارخانه وه او دلته د وریژو چپس خرسیدل مومنژ ټول یو ځای د بس په وسیله د سایتامه د نایسته ځایونو لیدنه وکړه مننه استاد کمه موتو سینسه ستاسو د زیار نه.



مننه
عقيل ذبيح الله

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : RAHMAN MD SAIFUR

University : SAITAMA UNIVERSITY

Nationality : BANGLADESHI

ভ্রমণ পারে দূরকে কাছে আনতে, অপরিচিতকে আত্মীয়তার বন্ধনে আপন করে নিতে। ভ্রমণকে কেন্দ্র করে গড়ে উঠতে পারে একটা অন্য রকম পৃথিবী - যেখানে সবাই হয়ে উঠবে পরস্পরের বন্ধু। ক্যামেরায় বেঁধে রাখতে চাই সেইসব মুহূর্তগুলোকে - যা রয়ে গেল চিরদিনের সম্পদ হয়ে। ডায়েরির পাতা ভরে ওঠে প্রকৃতি আর মানুষের নিবিড় সান্নিধ্যের কথা। ভালোলাগার এই ছোট ছোট মুহূর্তগুলো ইচ্ছে করে সবার সঙ্গে ভাগ করে নিতে। এইসব ভাবনার পাশাপাশি ভালোবাসা আর নতুন কিছু জানার ইচ্ছা থেকেই জন্ম নিয়েছে ভ্রমণ। যা, কোন কিছু নিয়ে ভাবতে শেখায়, কোন কিছুর যেন হাতছানি। বাস ভ্রমণ তেমনি একটি অভিজ্ঞতা, যা আমার মনকে আনন্দে ভরে তোলে। এই আনন্দ নিয়ে যখন আমি Saitama University webpage এ বাস ভ্রমণ এর সংবাদ পড়লাম, সাথে সাথে ইমেইল করলাম। সর্বপ্রথমে ধন্যবাদ জানাই Saitama University পক্ষকে বাস ভ্রমণের সুযোগ করে দেওয়ার জন্য। শীত এর সকালে ঘুম থেকে এ উঠে দেখি হিম হিম ঠাণ্ডা বাতাস আর রোদ ঝলমলে আকাশ, যা ভ্রমণ পিপাসুদের জন্য উপযোগী। বাস এ বসে আমাদের গ্রুপ এর অন্য সদস্যদের সাথে পরিচয়পর্ব শেষ করে রওনা দিলাম। আমাদের বাস ভ্রমণটাকে তিনটা অংশে ভাগ করা হয়েছিল, যা পূর্ব নির্ধারিত।

এরেজার কোম্পানি- যাওয়ার আগে থেকেই মনের ভিতরে কেমন যেন একটা অনুভব করছিলাম, কিভাবে এটা তৈরি হয়, কি কি উপাদান প্রয়োজন হই এটা বানানোর জন্য বা কি যন্ত্র দ্বারা এটা তৈরি হয়। কোম্পানি তে যাওয়ার পর কোম্পানি চেয়ারম্যান আমাদেরকে বুজিয়ে দিলেন। ঐ কোম্পানি থেকে ৭০০ রকমের এরেজার তৈরি হয় এবং যে যন্ত্র দ্বারা তৈরি হয়, তার মূল্য ১০ বিলিয়ন ইয়েন। এই আনন্দের মাঝে আমাদের কিছু এরেজার কেনার সুযোগ হল, সেই সাথে সুন্দর মানসিকতার চেয়ারম্যান আমাদেরকে কিছু উপহার দিলেন এবং আমরা প্রথম পর্ব শেষ করে Saitama Stadium এর পথে রওনা দিলাম।

Saitama Stadium - Saitama Stadium দেখার সাথে সাথে মনের ভিতরে কেমন যেন একটা কম্পন অনুভব করলাম। মনে হল এখানেই ২০০২ বিশ্বকাপ এর কিছু ম্যাচ হয়েছিল। Stadium এ যাওয়ার পর খুবই সুন্দর ভাবে আমাদেরকে গ্রহন করল এবং সব কিছু ঘুরিয়ে ঘুরিয়ে দেখাল। অনুভব করলাম আমার পছন্দের খেলোয়ার Lionel Messi এখানেই খেলে গেছে। এটা ৬০,০০০ দর্শক ধারণ ক্ষমতাসম্পূর্ণ। এখানেই আমরা Lunch শেষ করলাম এবং পরবর্তী গন্তব্য এর দিকে রওনা দিলাম।

Rice Cracker Company- এখানে যাওয়ার পর সবচেয়ে বড় আকর্ষণ ছিল, নিজ হাতে এটা তৈরি করা এবং খাওয়া। খুব মজা করে এটা তৈরি এটা তৈরি করেছি এবং বাসার জন্য কিছু কেনাকাটা করে বাসার পথে রওনা দিই।

সর্বশেষে বলতে হয়, বাস ভ্রমণ টা ছিল অসাধারণ, যা আমার মনকে উজ্জীবিত করেছে।



སྤྲི་ཏ་མ་བལྟ་སྐོར་ ༢༠༡༧ གི་སྐབས་ལྷན་

Name: Sonam Lhamo	
ངོ་མིང་ : བསོད་ནམས་ལྷ་མོ།	
University: Saitama University	Nationality : Bhutanese
གཞུགས་ལགས་སློབ་སྡེ་ : སྤྲི་ཏ་མ་གཞུགས་ལགས་སློབ་སྡེ།	མི་ལྗངས་ : འབྲུག་པ།

དེ་ཡང་ སྤྲི་ཏ་མ་གི་ལམ་སློབ་པ་དང་ བཅོམ་གྱི་ལོ་རྒྱུ་ལས་ ལྷ་བ་ཞི་འདོན་ལུ་ སྤྲི་ཏ་མ་གཞུགས་ལགས་སློབ་སྡེ་གི་ རྒྱལ་སྤྱི་འཛིན་ཚང་གིས་ ཉེན་མ་གཅིག་གི་ ལྷོ་ལོ་རྒྱུ་ལྷན་གྱི་འགོ་འབྲུལ་བལྟ་སྐོར་འགོ་འདྲེན་འབྲེལ་གནང་ཡི། དེ་ལའང་ སྤྲི་ཏ་མ་གཞུགས་ལགས་སློབ་སྡེ་གི་ ལེགས་སྦྲུང་བའདང་ སློབ་སྦྱོང་གི་དུས་སུ་ གཞུགས་ལགས་སློབ་སྡེ་གཞན་གྱི་ སློབ་སྦྱོང་གཞི་གུ་ལས་ བཅའ་མར་གཏོགས་གནང་ཡོད། ང་བཅས་ཆ་ཁྱབ་གྱིས་ ཨ་འི་ཕ་ཀ་དང་ སྤྲི་ཏ་མ་ཕྱི་མའད་ དེ་ལས་ ཡ་མ་གོ་ སིན་བི་སོ་ག་ སིན་བི་ཚུ་ནང་ བལྟ་སྐོར་འབད་ནི་འོ་སྐྱབས་ཐོབ་ཅི།



གོང་འཁོད་ས་ཆ་གསུམ་ལས་ དང་པ་རང་ ང་བཅས་གྱིས་ ཨ་འི་ཕ་གོ་གི་ བཞེས་སྐོར་དང་ སེམས་ཅན་གྱི་དབྱིབ་ཅོག་འབྲེལ་པའི་ ཨི་རེ་ཟེར་ བཅོམ་སྐོར་འབད་སའི་ བཅོམ་འབྲུལ་ཁང་ནང་ལྷོད་པ་ད་ལུ་ གནམ་ལོ་ ༡༩༦༠ ལས་ ཨ་འི་ཕ་གོ་ཨི་རེ་ཟེར་གྱི་ བཅོམ་སྐོར་གྱི་ལྷན་འགོ་བཙུགས་གནང་མི་ བཅོམ་ལྷན་འབྲེལ་དེ་གིས་ བསྐྱོར་འབད་ཡི། བཅོམ་འབྲུལ་ཁང་དེ་གིས་ ཇ་པམ་གྱི་བཞེས་སྐོར་རིགས་དང་ སེམས་ཅན་ དེ་ལས་ཕྱི་མོ་ཕྱི་མོ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་གི་རིགས་ཚུ་འི་ དབྱིབ་ཅོག་འབྲེལ་པའི་ ཡ་མ་ཚན་ཅན་གྱི་ཨི་རེ་ཟེར་ཚུ་ བཅོམ་སྐོར་འབད་དོ་ ཡོད་པ་ཨིན་མས། དེ་བཟུང་མའི་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ཅེ་གི་རིགས་ཚུ་ བཅོམ་སྐོར་འབད་སའི་ ཇ་པམ་གྱི་བཞེས་སྐོར་འབྲེལ་པའི་ བཅའ་མར་གཏོགས་ཞི་འོ་སྐྱབས་ཐོབ་ཡོད་པ་ལས་ ཡོད་ཚེ་རྟོག་ཏོ་དང་ ཉ་ལེགས་སི་གི་ཚོར་གནང་བྱུང་ཡི། ལྷན་པར་དུ་ དེ་ལའང་ བཅོམ་སྐོར་འབད་ཡོད་པའི་ཅེ་ཅེ་ཅེ་ གོང་ཚང་མར་ཕབ་ཐོག་

ལས་ ཉེ་མི་འོ་སྐབས་གནང་མི་དེ་ལུ་ ང་བཅས་གེར་སེམས་དགའལ་མ་ཚད་ ང་རང་གིས་ཡང་ ཅལ་གཉིས་ཉོ་ཡི།

གཉིས་པ་ལུ་ སྤྱི་ཉམ་ཁྲུང་ཕྱི་ཐང་ནང་སོང་ཡོད་པ་ད་ ཕྱི་ཐང་འདི་ གནམ་ལོ་ ༢༠༠༢ ལྷན་ རྒྱལ་སྤྱི་ཁྲུང་ཕྱི་ཐང་འགན་བསྐྱུར་འགོ་
འདྲེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ནང་ལས་ གཅིག་ཡིན་མ་ཤེས་ཅི། ཕྱི་ཐང་འདི་གི་ རྒྱ་ཚད་ལས་འབད་བ་ཅིན་ ཡུད་པ་ཅིག་ ལྟ་མོ་བལྟ་མི་
༤༣༠༠༠ དེ་ཅིག་ ཤོང་པའི་ས་ཆ་ཡིན་པའི་ཁར་ ཁྲུང་ཕྱི་ཐང་གི་ བཤོལ་སོར་སའི་ས་ཁོངས་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ཡང་ བལྟ་སྐོར་འབད་
མི་འོ་སྐབས་ཐོབ་ཅི། དེ་གི་མ་ཚད་ ར་པན་གྱི་ མིང་གཏམ་ཅན་གྱི་ ཁྲུང་ཕྱི་ཐང་ གི་སུ་གི་ཉོན་ཏྲ་ (Keisuke Honda) གི་
སོར་ཁང་ནང་ཡང་བལྟ་སྐོར་འབྲེལ་ པར་ཚུ་ཡང་བཏབ་ནི་ཐོབ་ཅི།

གསུམ་པ་ལུ་ ཉེན་མའི་ལྟོ་བཟའ་ཞིན་མ་ལས་ ཡ་མ་གོ་སིན་བི་སོ་ག་སིན་བི་ དེ་ནང་ བལྟ་སྐོར་འབད་བའི་སྐབས་ ཨོ་སམ་བི་ཟེར་མི་ ར་
པན་གྱི་ རྒྱུ་མ་གྱི་བཟོ་བའི་ཟས་ བལྟ་ཡི། དེ་ཁར་ ཡ་མ་གོ་སིན་བི་བཟོ་སའི་ ལས་བྱུལ་ཚུ་གིས་ ཟས་འདི་བཟོ་ཐངས་གྱི་ དཔེ་སྟོན་
འབད་བའི་རྩེས་སུ་ ང་བཅས་ཆ་བྱབ་གྱིས་ཡང་ ཨོ་སམ་བི་བཟོ་ཡི། དེ་བཟུམ་མའི་ ལམ་སྲོལ་དང་ ལྷགས་སྲོལ་ བལྟ་མི་འོ་སྐབས་འདི་
ཉམས་སྲོལ་བཟང་པོ་ཅིག་དང་ ཡོན་ཏན་གསར་པ་ཅིག་ཡིན་མས།

མཇུག་ར་ ང་བཅས་ཆ་བྱབ་གྱི་བལྟ་བཤལ་ལས་རིམ་འདི་ ཕྱི་མོ་དང་ རིག་བསྐྱར་གྱི་ཐོག་ལས་ མཇུག་བསྐྱེད། དེ་བཟུམ་མའི་གོ་
སྐབས་བཟང་པོ་འདི་ སློབ་དཔོན་ན་གཞི་ཉོད་དང་ ས་གི་སན་གཉིས་གྱི་ བཀའ་དྲིན་ལས་བརྟེན་ཡིན་མ་ལས་ ཁོང་གཉིས་ལུ་ ང་བཅས་གྱི་ཁ་
བྱུག་ལས་ བཀའ་དྲིན་དགའ་ཚོར་སློབ་སྲོལ་ལོད་ཟེར་བྱ་ནི་ཡིན་ལགས།

བཀའ་གིས་བདེ་ལེགས།

Saitama University Bus Tour

On the chilly morning of 09-Dec-2017, I was fortunate enough to start my bus tour with students from various cultural backgrounds and different nationalities to explore Saitama in depth. The inter-mingling among all the students was reinforced by the randomly arranged seating arrangement in the bus. The students were divided into various groups each group had a Japanese student for the guidance of the international students. It gave a wonderful opportunity to the foreign students to discuss their cultural traditions with Japanese students.



The tour was started at 8:40 a.m. towards our first destination Iwako eraser factory. After we reached the factory a briefing was given to all the students about the factory. After the briefing the students were given a chance to make erasers themselves. It was a great fun.

Next, we went to Saitama Stadium 2002. It was built by Azusa Sekkei to host matches of the 2002 FIFA World Cup. We visited the entire stadium specially the players gallery, match strategy making room etc. The stadium has a capacity of around 62,000



people. The Saitama Stadium hosted four matches during the 2002 FIFA World Cup. We had Japanese style lunch in the Cafeteria of the Saitama stadium.

After lunch again, we started our journey towards the last destination of this tour, i.e Soka Senbei factory. In the factory first watched the documentary of production process of soka senbei together with eating the delicious Soka Senbei.

After that we also had a chance to make the Soka Senbei by our self, it was a wonderful experience. The sun was about to set, and we started our journey back to the Saitama University and reached back around 6 p.m.

Overall it was a wonderful experience for me. I look forward to visiting more and more places of Japan in near future.



Ali Arshad (Pakistan)

***Master's Student,
Saitama University.***

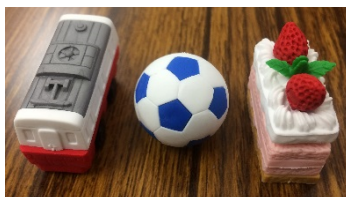
Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Md. Tauhedul Azam

University : Sai tama Uni versi ty

Nationality : Bangl adeshi

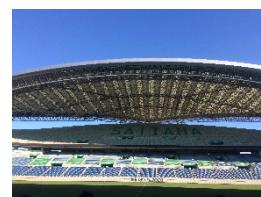
IWAKO (Eraser and Pencil Sharpener Company):



We reached IWAKO, around 10 in the morning. The President of this company describe us about history and manufacturing process of the company. We enjoyed this visit.

We are in IWAKO

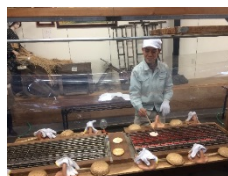
Saitama Stadium 2002: We stay here almost 2hours from 12:30pm. In this stadium England vs Sweden, Japan vs Belgium, Cameroon vs Saudi Arabia and Brazil vs Turkey world cup matches held on during the world cup 2002. Also, Argentine national team played this stadium in 2010.



That was awesome experience to visit the dressing room, practice area and such other corridor where international player use during the match.

Photos at Saitama Stadium

Soka Senbei (Rice Crakers):



We watch a documentary on the Soka Senbei company, then they train us about the making procedure.

Thanks to organizers for arranging such a nice tour. I want to go this type of Bus tour again.

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name: Nimesh Maharjan

University: Saitama University

Nationality: Nepalese

नमस्ते तथा न्याँनो अभिवादन !

सर्वप्रथम, म, यस साईतमा बस टुर (Saitama Bus Tour) का आयोजक साईतमा विश्वविद्यालय लाई यस टुरमा सहभागी भई साईतमा प्रिफेक्चर घुम्ने मौका पाएकोले हृदय देखि धन्यवाद दिन चाहान्छु।

बिहान ९ बजे तिर सुरु भएको हाम्रो यात्रा "Iwako" भन्ने एउटा इरेजर बनाउने कारखाना मा गएर बिश्रम भयो । त्यहाँ सम्मको यात्रामा नयाँ जापनिज साथीहरु सँग चिना परिचय गर्ने मौका पाँए । सबै जापनिज साथीहरु जापन बाहिर गएर पढेर आएका रहेछन त्यही भएर होला उनीहरुको अङ्ग्रेजी पनि धेरै नै राम्रो थियो । कुराकानी गर्न पनि धेरै सजिलो भयो । जब हामी Iwako कम्पनिमा पुगेर त्यहाँ अवलोकन गर्ने बेलामा पनि अङ्ग्रेजीमा अनुवाद गरिदिए । त्यस कारखाना बाट उत्पादन हुने इरेजरका किसिम देखेर म धेरै नै अचम्ममा पनि भए । इरेजरमा भएको सानो भन्दा सानो विवरण देखेर अचम्ममा परे । यो कुराले मलाई के महशुस गरायो भने जापनिजहरु हरेक काममा धेरै नै पोख्त भएको र आफ्नो काममा धेरै मेहेनत गर्ने गरेको पाँए ।



हाम्रो दास्रो गन्तव्य थियो साईतमा रङ्गसाला (Saitama University) । यो रङ्गसाला २००४ को कोरिया जापन विश्व कपको (Korea Japan World Cup 2004) उद्घोषकृ लागि बनाएको रहेछ जहाँ ६०,००० भन्दा बढि दर्शकले फुटबल खेललाई अवलोकन गर्न सक्छ । हाल यो रङ्गसाला उरुवा युनाइटेड (Urawa United) भन्ने क्लवले आफ्नो होम ग्राउण्डको रूपमा लिने गरेको पाइयो । रङ्गसालाको भ्रमणमा त्यहाँ भएको सबै सुबिधाको बारेमा पनि थाहाँ पाँयै । यँहा पनि जापनिज साथीहरुले धेरैने सहयोग गर्नभयो । मलाई जापनिज बुभुनमा सहयोग गर्ने (Tomane Morikawa) तोमोने मोरीकावालाई धेरै धन्यवाद दिन चाहान्छु । हामीले हाम्रो दिउँसोको खाजा पनि त्यँहा खायौ । खाना असधै मिठो थियो ।

खाना खाइसके पछि हामी (Soka City)सोका सिटी तिर लाग्यौ । हामी सोका सेनवेइ राइस ब्र्याकर बनाउने एउटा कारखाना गयौ । त्यँहा हामीले राइस ब्र्याकर कसरी बनाउने भन्ने प्रकृया बारे भिडियो हेर्न र त्यसपछि बनाउननि सिक्न्यौ । आफ्नै हातले बनाएको भएर होला मलाई राइस ब्र्याकर धेरै मिठो लाग्यो । धेरै रमाईलो पनि लाग्यो । त्यसपछि हामी हाम्रो साईतमा विश्वविद्यालय फर्किने तिर लाग्यौ । बसमा हामी गीत गाएर क्विज (हाजिरीजवाफ) खेलेर धेरै । रमाईलो गन्यौ ।

यो भ्रमण मेरो लागि धेरै नै अविस्मरनिय भएको छ । धेरै ठाँउ घुम्नका साथ साथ धेरै जापनिजहरु विदेशी साथीहरु सँग कुरा गर्न र चिन्न पाँए । मैले यो टुरमा गएर धेरै नयाँ साथीहरु पनि बनाउन सके ।

आयोजकलाई धेरै धेरै धन्यवाद !

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : De Silva Manawadu Anjalee Sumudu Shalika

University : Saitama University

Nationality : Sri Lankan

2017.12.09 දින මා සහභාගී වූ බස් රථ චාරිකාව ඉතාමත් විනෝදකාමීව ගත කල හරබර දවසක් වුණි. ජපන් මෙන්ම විදේශීය මිතුර මිතුරියන් රැසක් හඳුනා ගන්න ලැබුණි. ජර්මනියෙන්ම අපි "ඉවකෝ" (Iwako) නැමති මකන නිෂ්පාදනාගාරයක් නැරඹීමට ගියෙමු. පහත රූපයේ පෙන්වන ආකාරයට සුක්ෂම සහ සිත්ඇඳ ගන්නා සුළු ආකාරයෙන් මකන නිෂ්පාදනය කරන ජපානයේ පවතින එකම ආයතනය මෙය බව දැනගන්නට ලැබුණි. එහිදී අපට මකන නිපදවන ආකාරය සහ එකලස් කරන ආකාරය දැක ගන්නට ලැබුණි.

අවසාන වශයෙන් අපි සහල් බිස්කට් (Japanese Rice Cracker) නිෂ්පාදනාගාරයක් නැරඹීමට ගියෙමු. එහිදී සහල් බිස්කට් සාදන ආකාරය දැකගත් අතර අපට අත්හදා බැලීමටද අවස්ථාවක් ලැබුණි.



චාරිකාව අතරතුර විවිධ කණ්ඩායම් කීර්ඩා කීර් මෙන් විනෝදය මෙන්ම සයිනමා වල නිබෙන අපූර්ව සුන්දරත්වය, සංස්කෘතික වටිනාකම වගේම නියමිත කාලසටහනකට අනුකූලව කට යුතු කීරීම, එකිනෙකා අතර සුහදත්වය ඇතිවන අයුරින් කටයුතු කීරීම වැනි අගනා දැ මෙම චාරිකාව මගින් මා හට දැනගැනීමට හැකිවිය.

දෙවනුව අපි සයිනමා කීර්ඩා පිටිය නැරඹීමට ගියෙමු. ජර්නීන ලෙස සකසා තිබූ දහවලේ ආහාරය ගත් අපි සැවෝම එහි අවට සංචාරය කළෙමු. එහිදී ගත් ඡායාරූප කීපයක් පහත දැක්වේ.



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Kintu Joel Munabangogo

University : Saitama University

Nationality : Ugandan

Iwako & Soka-City;

The fun eraser manufacturing company was impressive mainly because of the products it made, but also because of the hi-tech equipment it uses. The silent machines make the factory unrecognizable from the outside yet the factory is located within a residential area the same as the Senbei maker in Soka-City. To me, the unusual location of the factories was my greatest memory as I expected the factories to be in an industrial area. The community integration with such a production center was striking and was intriguing to learn that the fact that Iwako products are assembled by housewives in their homes.

Saitama Stadium.

Saitama stadium is a beautiful place, and It was my first time to a world cup hosting stadium. I was a good experience to a point that made me feel like a sportsman. I plan on visiting again and attend a soccer match at the stadium.

All in all, the bus tour gave me an opportunity to meet people and make new friends and, I told people about my country. I met both Japanese and International students which made the trip a warm experience.



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Teng, Yun

University : Saitama

Nationality : Taiwan

很榮幸這次可以參訪埼玉縣當地的工廠，第一站是橡皮擦工廠，橡皮擦對學生來說，是不可或缺的文具，而這間看似不起眼的工廠，居然擁有非常高超的技術，小小一塊橡皮擦，外表如此可愛，非常逼真，除了外貌，內在也不馬虎，藏了好多令人驚豔的細節，讓橡皮擦多了生動與深度。參觀完橡皮擦工廠，聽了社長設立這間工廠的心情，十分感動，從社長的外表完全猜不出社長的實際年齡，我想是因為社長的心中保有了赤子之心與堅持不懈的態度，這就是這座工廠能成功的秘訣吧！接著，我們到了全亞洲數一數二的足球場，聽說好多有名的足球選手在這座足球場比賽過，也得知日本埼玉當地的足球隊 RED DIAMONDS 在這座足球場打敗了阿根廷隊！模仿了球員進入足球場，站在球場上，彷彿能感受每場比賽選手們既雀躍又緊張，和想要勝利的心情，非常振奮人心！下午的行程是到草加市仙貝工廠，仙貝是日本傳統配茶點心的代表之一，大部分的人都吃過仙貝，但卻不知道它是如何被製造出來，而今天我們居然能有這個機會，站在爐台前一片一片烤出我們自己的仙貝，真的是非常特別的體驗！這次有幸能參加埼玉巴士參觀，真是太棒了，真的獲益匪淺！



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : NASRIN SULTANA

University : SAITAMA UNIVERSITY, JAPAN

Nationality : BANGLADESHI

The Saitama bus tour held on December 09, 2017 is a wonderful and memorable day in my life. The journey begins at around 9:00 am. There were three places where we visit, i) Iwako Co., Ltd. ii) Saitama Stadium 2002 and iii) Soka Senbei Rice Crackers factory.

We are very lucky that the president of Iwako Co. Ltd Mr. Tsutomu Iwasawa himself explain about the product, the process and his vision. We combine some plastic eraser by our self, which is a great experience. After that we visit to the Saitama Stadium, where FIFA 2002 had placed. We had visit inside the stadium as well as to the field. Just love the environment and enjoy observing this from so close. After that we had our launch. It was very yummy.



Figure 1: saitama Stadium

Then finally we go to the soka senbei rice cracker company. It was a home environment and natural environment. Also, lots of old traditional thinks was there. There we also experienced to make the soka senbei by our own hand. Finally, we buy some rice craker and back to the bus. In bus there were some interactive events between different nations.



Figure 2: Group Photograph during the tour



Figure 3: Experiencing making senbei

Overall the tour was very interactive and well organized. Here learn lots of things, also interact with several international students, know about their culture, language, tradition, capital etc. It was very much attractive and helpful for me.

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Natsagdorj Narantuya

University : Saitama university

Nationality : Mongolia

Сайтама хотын автобустай аялалын тэмдэглэл

Сайтамагийн их сургуулиас зохион байгуулсан автобустай аялалаар балруулны үйлдвэр, Сайтама стадиум, Японы уламжлалт сэнбээ хийдэг үйлдвэрүүдээр зочилж, олон найзтай болж чадсандаа байртай байна.

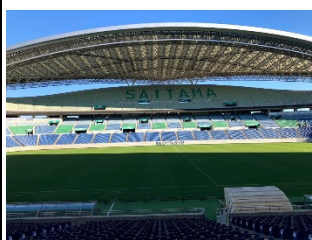
“Ивако” балруулны үйлдвэрээр зочилсон нь



Амьтан, хоол хүнс гээд бүх төрлийн дүрслэлтэй балруул хийдэг үйлдвэрийн эзэн 80 настай хирнээ 60 настай харагддаг, одоог хүртэл үйлдвэртээ ажилладаг нүүрэнд нь инээмсэглэл дүүрэн тэр өвөөгийн мөрөөдлөө зорилго болгож чадсан амжилт нь маш их таалагдлаа.

Үйлдвэрээр нь зочлоод мөрөөдлөө зорилго болгож цаасан дээр буулган хэрэгжүүлж чадсан сайхан амжилтаар нь бахархаж суулаа.

Сайтама хөл бөмбөгийн стадиумын аялал



Хөл бөмбөгийн дэлхийн аварга 2002 онд Япон улсын Сайтама хотод болсон ба уг тэмцээнд зориулан баригдсан “Сайтама стадиум”-д очиж хөл бөмбөгийн талбай, хөл бөмбөгийн музей үзсэн нь сэтгэлд хоногшсон сайхан дурсамж байлаа. Сайтама хот хөл бөмбөгийн “Урава” хамтлагаараа маш алдартай.

“Сока-сэнбээ” үйлдвэр



Сэнбээ нь Японы уламжлалт нарийн боовны нэг төрөл бөгөөд цагаан будааны гурилаар хийдэг. Уг үйлдвэр дээр очоод 45 жилийн өмнө бичигдсэн сэнбээ хэрхэн хийгддэг талаарх бичлэг үзсэний дараа сэнбээ хийж үзсэн маань Япон улсын соёлын талаар мэдэж авсан сайхан туршлага болсон.

Автобустай аялалыг зохион байгуулсан Сайтамагийн их сургуулийн хамт олонд талархлаа.

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Huang Xingyuan

University : Saitama University

Nationality : China

12月9日我参加了学校举行的巴士旅行的活动，现在想来依然十分激动，这是我在埼玉大学参加过的最棒的活动之一。

那天上午8:30我们来到指定地点集合，分为两组分别乘坐公交车前往目的地：橡皮制作工厂。在车上，虽然我的介绍人因故没有前来，但坐在我前面和后面的其他同学的介绍人都热情地向我打招呼，我感到十分亲切。一个半小时的路程一点都不枯燥，因为在路上，同车的同学玩了Bingo游戏，后来还做了自我介绍，使我认识了很多新朋友。

来到橡皮制作工厂后，我们在工厂负责人的介绍下了解了橡皮的种类，制作流程。令我惊讶的是，他们让我们自己拼装橡皮，还送了很多精美的橡皮给我们，真的十分感谢他们。

临近中午，我们来到浦和红宝石足球队的主场附近吃午饭，午饭十分丰盛和美味，我和我的新朋友边吃边聊，不亦乐乎。吃完午饭，我们参观了浦和红宝石队的主场，热情的工作人员向我们介绍了队伍的基本情况，活动场地，休息室等等，我们还有幸看到了队员的球衣、宽阔的足球场。

下午我们去煎饼制作厂学习并亲身体会了制作煎饼的过程。虽然在制作的时候觉得很热，但乐在其中，看到自己加工制作的煎饼出现在面前，我们都非常激动和喜悦。

这次活动让我获益良多，体验到日本工厂的新工艺和传统工艺的区别。同时，我结识了许多新朋友，很感谢本次活动的组织者和各位参与者，让我拥有了一个如此美妙的回忆。



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Li Boyuan

University : Saitama University

Nationality : China

I am glad to have this opportunity to attend this bus tour. Japanese volunteers are very kind and friendly. They translated Japanese into English for us professionally. We chatted with each other about a lot of things during the trip. Please allow me to express my thanks to them again.

During the bus trip, we visited three places: Iwako, Saitama Stadium 2002 & Stadium Tour and Yamako Senbei. What's more, the convenient which we ate at lunch was delicious. What impresses me most is Iwako which is a Japanese unique & fun eraser factory. Their products are very innovative which subverts my view on the practicability of eraser. The person in charge of factory let me understand that eraser is not only a practical wipe out tools but also products that can have ornamental value which likes more than a souvenir. This factory reminds me of the ability that people are willing to put their ideas or dreams into action. This reflects Japan's national creativity and innovation which deserve us to learn. At last, thanks for his gifts and discount. Saitama Stadium 2002 & Stadium Tour showed me the Urawa Red Diamond home court. I was lucky to see the channel of players, the lounge, the dressing room, and the warm-up room which are rare to see. Coming to Yamako Senbei, let me know the process of senbei's production. What's more, I participated in making simple senbei which was a good experience for me.

This bus trip let me experience some of the rare industries and cultural ideas in Japan. I'm glad to be able to take part in this event for free.



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : TSASCHIKHER NARANZUL

University : SAITAMA UNIVERSITY

Nationality : MONGOLIA

Аялал хүнд нэгийг бодуулж, таниулж, ухааруулж, мэдлэг олгодог учраас би аялах маш дуртай. Энэ жил сургуульдаа элсэж ороод Сайтама хоттойгоо танилцах аяллыг олж мэдээд шууд бүртгүүлэв. Аяллын өглөө олон орны оюутнууд маань 2 автобусанд хуваагдан сургуулиас хөдөлж аялал маань эхлэв. Бидний хамгийн эхэлж танилцах газар болох Ивако баллуурны үйлдвэрлүү хөдөллөө. Очих хүртлээ бид Япон оюутнуудтай танилцан тоглоом тоглож уйдах завгүй хүрэх газраа ирлээ. Ивако баллуурны үйлдвэр лүү ортол даруухан төрхтэй нэг өвөө биднийг инээмсэглэсээр угтаж авлаа. Энэ үйлдвэр нь зүгээр нэг энгийн үйлдвэр биш байв. Бүх баллуураа жижиг жижиг хэсгээр нь үйлдвэрлэж хүмүүсийн сонирхлыг татахгүй байхын аргагүй олон янзын загвар, дүрстэй баллуурнууд байлаа. Өвөө маань бидэнд баллуураа хэрхэн хийдэг тухай бүх үе шатыг нь харуулан тайлбарлаж өглөө. Дараа нь биднийг өөрсдөө баллуур эвлүүлж хийлгэж үзүүлэв. Энэ өвөө маань энэ үйлдвэрийг байгуулсан захирал нь байжээ. Тэрээр өөрийнхөө үйлдвэрийг хэрхэн босгосон, мөрөөдөлдөө хүрэх хүртлээ бүх мөрөөдлөө заавал бичиж хадгалдаг бөгөөд бичсэн бүх мөрөөдлөө биелүүлсэн тухайгаа ярьж биднийг гайхшруулж, урам зориг өглөө. Ингээд бид дараагийн маршрут руугаа хөдлөв. Сайтама хотын хамгийн том хөлбөмбөгийн цэнгэлдэх хүрээлэнтэй танилцаж хөлбөмбөгчдийн өрөөтэй танилцаж тэдэнтэй адил хөлбөмбөгийн тайлбаруу гарч хөгжилтэй өнгөрлөө. Дараа нь бид Японы уламжлалт будааны жигнэмэгийн үйлдвэр дээр ирлээ. Автобусаас буухад энд тэндгүй нүд булаам эртний эдлэл хүрээлсэн нэгэн жижигхэн түүхэн газар иржээ. Бид жигнэмэг хэрхэн хийдэг талаар кино үзэж, жигнэмэгийг өөрсдийн биеэр хийж үзлээ. Хүн бүр 2хон ширхэгийг хийсэн боловч ил гал дээр хийсэн учир маш их халууцаж, энэхүү жигнэмэгийг хийхэд ямар их тэвчээр, хүч хөдөлмөр ордгийг ойлгож авсан юм. Ингээд бидний аяллын маршрут дуусч, бүгдээрээ сургууль руугаа хөдөлцгөөлөө. Өдрийг уйдах завгүй сонирхолтой өнгөрүүлсэн учир бүгд ядарч, харих хүртлээ бүгд нам унтацгаасан байлаа. Ийм сайхан аялал зохион байгуулж өгсөн сургийлийнхаа Гадаад харилцааны алба болон хөтөч хийсэн Япон багш, оюутнууддаа маш их баярлалаа.



Saitama Bus Tour 2017 Report

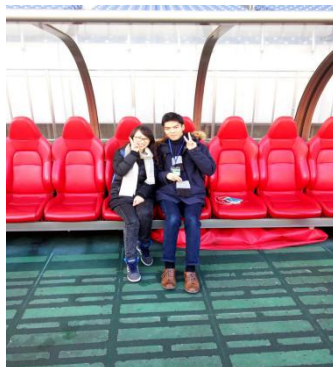
Name : Shen Jinye

University : Saitama University

Nationality : China

很高兴有机会能参加周六的 Bus Tour，这确实是一次难得并且激动人心的体验，我做了许多平时都不会有机会做的事情，真是让人印象深刻啊。

首先是学校为我们留学生考虑的很周到，由于语言的障碍，有一些日本的志愿者能够给我们进行翻译。为了在巴士上的时间不太无聊，志愿者们贴心地准备了游戏。中午的便当也是相当的美味，我也吃的很满足。



其次是这次旅行的三个地点让我感受颇深，我现在对日本文化又多了一些了解。第一个是橡皮厂，作为全日本唯一一家制作如此精致的橡皮工厂，我见识到了许多以前没有见过的橡皮种类，少女心泛滥了。而且厂长还送了许多纪念品给我们，真是太喜欢了。第二个是埼玉体育场，浦和红钻队在这里拿下了亚冠，我想这是许多男生梦想的时刻。我更是能够亲自走一遍他们走过的道路，摸一下他们穿过的球衣，坐一下他们的休息座椅。最后一个是仙贝制作工厂，通过观看视频和亲自动手烤制仙贝，我才知道每一个仙贝的由来也不是简单的。仙贝的制作人员也不容易啊，每天要在如此高温的条件下工作，辛苦啦。



最后非常感谢学校能够为留学生提供这次非常珍贵的学习机会，日本的文化博大精深，也许在我留在日本的这段时间内不会全部都见识到，但是学校一直在给予我们帮助，提供各种机会，希望以后还能有机会参加学校的各类活动。

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Chen Mengchao

University : Saitama University

Nationality : China

上周六，我和其他几位从南京一起过来的同学参加了埼玉巴士游览活动。上午 8 点半之前我们需要在学校里集合。这次活动分为两组，分别乘坐两辆大巴。可能学校是为了让我们更好地了解埼玉，提前招募了很多日本学生作为志愿者，每个外国学生都有一个日本学生陪同，这样如果我们有不太了解的地方，他们也能及时向我们解释。首先我们前往一家制作橡皮的工厂，老板是一位老人。他向我们解释了创办这家工厂的原因。在他创办这家工厂之前，几乎所有的橡皮都是方方正正的，因此他想制作一些可爱的橡皮。虽然工厂很小，只有十几台机器，但是产量却很高。当天我们所有



参加活动的人员都有半价优惠，所以几乎每个人都买了一点

然后我们前往举行过 2002 年世界杯的足球场——Saitama Stadium 2002。2002 年韩日世界杯有四场比赛在这里举办，同时这里也是 2017 年亚冠冠军浦和红钻的主场。我们跟着工作人员参观了球员的休息室，更衣室以及足球场地，这是我第一次来到这种足球比赛的专用体育馆（国内的体育场一般还会包括跑道）。参观完之后我们在体育馆里简单吃了便当，吃完后就出发前往今天的最后一站。

最后去的是草加市草加煎饼丸草一福本店。虽然汉字相同，但是日本的煎饼和中国的煎饼完全不同。在店里，我们观看了介绍煎饼制作过程的视频，品尝了草加煎饼，并且有机会亲自制作煎饼。这天次活动组织得很好，学校考虑得很周到，我们也更加深入地了解了埼玉县。希望以后还能有机会参加这样的活动



Saitama Bus Tour 2017 Report

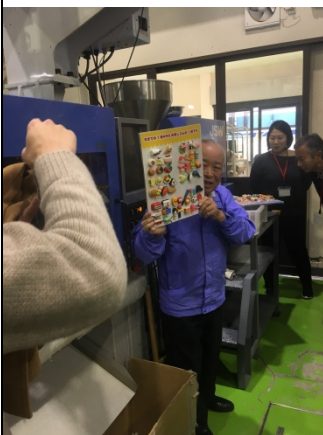
Name : Ding Jialu

University : Saitama University

Nationality : China

12月9日的一次有意义的汽车旅行让我的日本留学生涯更加丰富多彩。一天的时光，イワコー工厂、埼玉体育馆以及有名的草加煎饼的的参观学习，让人记忆深刻。

早上8点40，汽车准时从学校出发，学校非常贴心的为我们留学生搭档了一个日本学生，为我们旅途过程中做翻译。事实上，我觉得这是一个非常不错而且很好的准备。



第一站我们到达了イワコー工厂的第一加工车间。热情的工作人员为我们详细的介绍了橡皮模型的制作过程，并向我们展示了部分作品。日本的匠人精神展现的淋漓尽致，每一个作品都很精美。他的梦想是将这些模型推广到全世界，我想祝愿他能梦想成真。

第二站是埼玉体育馆，在用过午餐后，我们在讲解员的带领下参观学习了球员再上场之前的一系列准备活动。由于我个人对足球不是特别感兴趣，但我仍然为足球运动员拼搏合作的精神所感染。



最后，我们来到了最后一站——丸草一福草加煎饼。在美味的煎饼中，我们首先通过视频学习了吵架煎饼的历史以及加工工艺。并且在工作人员的带领和指导下，我们亲手制作了两个草加煎饼。

我十分享受这次特别的体验，再次感谢埼玉大学国际室的老师们。

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Raquel O. Masalig

University : Saitama University

Nationality : Filipino

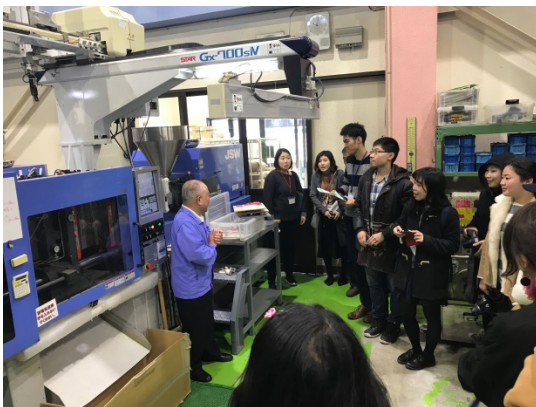
Ang pagkakaroon ng maayos na kapaligiran ay isang napakalaking bagay sa paghubog ng pagkatao ng isang bata sapagkat ito ay ang panahon kung saan maraming siyang bagay na natututunan sa unsang pagkakataon.

Ang tema ng Bus Tour ay para maranasan ulit ang maging bata. At hindi kami nabigo sapagkat lumabas nga naman ang aming pagkabata. Ang mga pambura sa Eraser Factory ay sadyang nakakatuwa na kahit hindi kami grade schooler eh aliw na aliw pa rin kaming panoorin ang mga ito at hindi na rin napigilang bumuli. Bilib din ako sa may-ari dahil sa kanyang determinasyon para makalikha ng iba't ibang desinyo para mapasaya ang mga bata.

Hindi ako gaanong mahilig sa larong soccer ngunit nakakatuwa pa rin na makapasok sa loob ng quarters ng isang J1 league na kupunan sa Japan. At masaya ring maranasan na lumabas sa ground na parang isang manlalaro na nakamartsa. Iyon ay isang napakalaking prebilibiyo sa aming mga taga ibang bansa. Namangha rin ako sa struktura at laki ng Saitama Stadium 2002.

Ang pagluto naman ng soka-senbei ay mainit ngunit masaya naman lalo't lahat kami ay sumubok gawin ito.

Noong bata ako ay madalas kaming maglaro sa labas ng bahay. Wala kami masyadong magagarang laruan kaya kami mismo ang gumagawa gamit ang mga peraso ng kahoy o kahit anong pwedeng gamitin. Madalas kaming maglaro ng habolhabolan, tagutaguan, tsinelas lata, tumbang preso, Chinese garter at iba pa.



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Thiri Shun Lae Thu	
University : Saitama University	Nationality : Myanmar

ဆိုင်းတမတက္ကသိုလ်၏ ဘတ်စ်ခရီးစဉ်ကို သူငယ်ချင်းတစ်ယောက်ထံမှ သိခဲ့ရပြီး စိတ်ဝင်စားသောကြောင့် ယခုနှစ်တွင်စာရင်းပေးကာ လိုက်ပါခွင့်ရခဲ့ပါသည်။ ခရီးစဉ်သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၉ရက်နေ့ မနက်နာရီ ၄၅ မိနစ်တွင် စတင်ခဲ့ပါသည်။ ပထမဆုံးအနေဖြင့် lwako ခဲဖျက်လုပ်သည့် စက်ရုံအား မနက်၁၀နာရီတွင် ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။ ထိုစက်ရုံသည် ကျောင်းသုံးခဲဖျက် များထုတ်လုပ်သော စက်ရုံဖြစ်ပြီး ရိုးရိုးသာမန်ခဲဖျက်မဟုတ်ပဲ ချစ်စရာအရုပ်လေးများ၊ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ အမှတ်အသားဖြစ်စေမည့် အရုပ်များအား ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချသောစက်ရုံဖြစ်ပါသည်။ အသက်၈၄နှစ် စက်ရုံ စတင်တည်ထောင်သူ ကစက်ရုံ၏တည်ဆောက်ပုံအဆင့်ဆင့် လည်ပတ်ပုံတို့အား အသေးစိတ်ရှင်းပြရာ စိတ်ဝင်စားဖွယ်ကောင်းလှပါသည်။



၃စင်တီမီတာ အရွယ်သာသာရှိ သော ခဲဖျက်များအား ဖြုတ်လိုတပ်လိုရအောင် တီထွင်မှုများအား လေ့လာခွင့်ရခဲ့ပါသည်။ဂျပန်လူမျိုးများ၏ တီထွင်ကြံ့အားကောင်းမှု နှင့် အနုစိတ်လုပ်ရာမှာ အံ့အားသင့်လောက်အောင် ဆန်းသင့် မှုများအား လေ့လာခွင့်ရခဲ့ပါသည်။ ဒုတိယမြောက်နေရာကတော့ ၂၀၁၂ FIFA World Cup ကျင်းပခဲ့သော Saitama Stadium 2002 ကွင်းဖြစ်ပါသည်။ ဂျပန်နိုင်ငံ၏ အကောင်းဆုံး Urawa Red Diamonds Club ပိုင်လူဦးရေ ၆၃၇၀၀၀ခန့် ဆံ့သော ထိုဘောလုံးကွင်းအား ၂၀၀၁ ခုနှစ်တွင်ဖွင့်လှစ်ခဲ့သည် ဟုသိရှိခဲ့ရပါသည်။ ကွင်း၏ တည်ဆောက်ပုံ၊

Urawa Red Diamonds အသင်း၏ ၂၀၁၂ FIFA World Cup ကြိုးစားမှုများ၊ သမိုင်းကြောင်းများနှင့် ဘောလုံးသမားများ အသုံးပြုသော ပစ္စည်း များအားလည်း အသေးစိတ် လေ့လာခဲ့ရပါသည်။ ထိုအပြင် ပွဲမစခင်အဆောက်အအုံအတွင်းမှ ကွင်းအတွင်းသို့ တေးသီချင်းဖြင့် စတင်ထွက်ခွာပုံအား ကိုယ်တိုင် ပြုလုပ်ခွင့်ရခဲ့သည့်အတွက် အတွေ့အကြုံအသစ် တစ်ခုလည်း ရခဲ့ပါသည်။ တတိယအနေဖြင့် Soka-Senbei ပြုလုပ်ရောင်းချတဲ့ စက်ရုံအား ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။ ဆန်စေးမဟုတ်သော ဆန်မှန်ဖြင့်ပြုလုပ်ရသော ဂျပန်ရိုးရာ မုန့်အားကိုယ်တိုင်ပြုလုပ်ရန်တွက် စက်ရုံရှိစာဖိုမျိုးများထံမှ လေ့လာသင်ယူခွင့်ရခဲ့သည့်အပြင် ကိုယ်တိုင်ဆန်းသပ်ပြုလုပ်ခွင့်ရခဲ့ပါသည်။ မိမိပြုလုပ်ထားသောမုန့်အား လက်ဆောင် အဖြစ်ပေးလိုက်ကာ ကိုယ်တိုင်ရသာ မြည်းစမ်းခွင့်ရခဲ့ပါသည်။ ခရီးစဉ်မှာ ပျော်ရွှင်စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ် ဖြစ်ရုံသာမက ခရီးစဉ်တစ်လျှောက်လုံး လိုက်ပါကူညီပေးသော ဂျပန်ကျောင်းသားများ အတူတူသွားခဲ့သော ဆိုင်းတမကျောင်းသားကျောင်းသူများနှင့်လည်း ရင်းနှီးမှုရခဲ့ပါသည်။ ခရီးစဉ်အား စီစဉ်ပေးသော နာကမိုတိုဆန်းဆေးအား အထူးကျေးဇူးတင်ရှိကြောင်းနှင့် မိမိအတွက်မမေ့နိုင်သော ခရီးစဉ်တစ်ခု ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Yu Nywe Aye

University : Saitama University

Nationality : Myanmar

Saitama ကျောင်းလေ့လာရေး ခရီးစဉ်အဖြစ် ဒီဇင်ဘာလ(၉) ရက်နေ့တွင် ခဲဖျက်စက်ရုံ၊ အားကစားကွင်းနှင့် Soka Senbei မုန့်ထုတ်လုပ်သည့် နေရာများသို့ သွားရောက်လေ့လာခဲ့ပါသည်။ ခဲဖျက်စက်ရုံမှာ နိုင်ငံတကာတွင် တွင်ကျယ်စွာ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိ ရောင်းချနေသော လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ခဲဖျက်ပြုလုပ်ရာ၌ ပါဝင်ပစ္စည်းတိုင်းကိုအနုစိတ် တီထွင်ဖန်တီး ပြုလုပ်ထားသဖြင့် ခဲဖျက်များမှာ ကလေးများအတွက် စွဲဆောင်မှုတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်နေပါသည်။ စက်ရုံကို ဦးစီးနေသူမှာ အသက်(၈၄)နှစ် အရွယ်ရှိ အဘိုးအိုဖြစ်ပြီး ယခုအချိန်ထိ လုပ်ငန်းကိုဦးဆောင် လုပ်ကိုင်နေသည့်အတွက် ဂျပန်လူမျိုးတို့၏အလုပ်လုပ်နိုင်စွမ်းကိုအားကျလေးစားခဲ့ရပါသည်။ ခဲဖျက်တွင်ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းလေးများကို ကိုယ်တိုင်တပ်ဆင်စေကာ လက်ဆောင်အဖြစ်ပေးအပ်ခဲ့သည့် အတွက်အမှတ်တရနှင့် တန်ဖိုးထားလိုသည့်စိတ်ကို အတုယူသင့် ပါသည်။



ဒုတိယခရီးစဉ်အနေဖြင့် Saitama Stadium သို့သွားရောက်လေ့လာကြည့်ရှု ခဲ့ပါသည်။ Saitama Stadium၌ အထူးကောင်းမွန်၍ အရသာရှိသော နေ့လည်စာကို ဂျပန်နိုင်ငံ၏ တတိယ အကောင်းမွန်ဆုံး လက်ဖက်ရည်ကြမ်းနှင့်တွဲဖက်သုံးဆောင်ခဲ့ရပါသည်။ ပြီးနောက်တာဝန်ရှိသူမှ stadium အတွင်းလှည့်လည်ကာ ရှင်းပြခဲ့ပါသည်။ ဘောလုံးကွင်းကြီးထဲမဝင်ရောက်ခင် အတွင်းလေ့ကျင့်ခန်း၌ သူငယ်ချင်းမိတ်ဆွေများနှင့်ဘောလုံးကစားခွင့်ရခဲ့ခြင်း၊ တန်းစီကာတီးလုံးဖြင့် ဘောလုံးကွင်းထဲ မဝင်ရောက်ခြင်းတို့ကမမေ့နိုင်စရာ အမှတ်တရများအဖြစ် ကျန်ရှိနေမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပွဲကြည့်စင်

တည်ဆောက်ထားသည် မှာလည်းအဆင့်မြင့်ပြီးသန်ရှင်းသပ်ရပ်၍စနစ်တကျရှိလှပါသည်။ ယောက်ျား၊ မိန်းမ အားပေးရန်နေရာများ ခွဲခြားထားခြင်းက ဂျပန်လူမျိုးတို့၏ စည်းကမ်းကြီး စနစ်တကျ ရှိလှပုံကိုဖော်ညွှန်းနေပါသည်။ သူငယ်ချင်းများနှင့်အမှတ်တရခါတ်ပုံများလည်းရှိကူးခဲ့ကြပါသည်။



၎င်းနောက် Soka-Senbi ပြုလုပ်ရန်နေရာသို့ သွားရောက်လေ့လာခဲ့ရပါသည်။ Senbi မှာအလွယ်တကူ သယ်ယူ စားသုံးနိုင်၍ ယခုအခါလူသိများ ထင်ရှားလာကာ မူလလက်ဖြင့်ပြုလုပ်ရာမှ စက်ပစ္စည်းများဖြင့် ပြောင်းလဲ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ချိ ရောင်းချလျက်ရှိပြီး အချို့မှာလည်း မူလလက်ဟောင်းနည်းလမ်းအတိုင်း ဆက်လက်ပြုလုပ် ရောင်းချနေကြောင်း လေ့လာသိရှိခဲ့ရပါသည်။ ကိုယ်တိုင်ပါဝင်ပြုလုပ်ခွင့်ရခဲ့ခြင်းက ခံစားမှုရသ အသစ်ဖြစ်ပေါ် စေခဲ့ပါသည်။



ခရီးစဉ်တစ်လျှောက်လုံး ဂျပန်ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများမှ ဖော်ရွေပျူငှာစွာဖြင့် စိတ်ရှည်လက်ရှည် ဘာသာပြန်ရှင်းပြပေးခဲ့ကြပါသည်။ ကားပေါ်တွင်မိမိ၏ ဝါသနာကို မိတ်ဆက်ဖော်ပြရသည့် ဂိမ်းအစီအစဉ်လေး ကလည်း အချင်းချင်းရင်းနှီးချစ်ကြည်မှုတိုးပွားစေခဲ့ပါသည်။ အစစအရာရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးခဲ့ပါသော ဆရာ၊ ဆရာမများနှင့်တကွ ဂျပန်ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသူများအားကျေးဇူးတင်သည့်စိတ်ဖြင့် တစ်သက်လုံးအတွက် အမှတ်ရစရာ ခရီးစဉ်အဖြစ် ရင်ထဲကိန်းအောင်းနေမည်ဖြစ်ပြီး နောက်လာမည့် ခရီးစဉ်များတွင်လည်း ပါဝင်ခွင့်ရရှိ နိုင်ရန်မျှော်မှန်းလျက်ရှိပါတော့သည်။

Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : Ei Ei Khaing

University : Saitama University

Nationality : Myanmar

Office of International Affairs, Saitama University မှကြီးမှူးပြုလုပ်သော (၁၀.၁၂.၂၀၁၇)Saitama Bus Tour Trip တွင် ပါဝင်ခွင့်ရခဲ့ပါသည်။ ထိုခရီးစဉ်တွင် Saitama University မှ နိုင်ငံတကာ ကျောင်းသားများနှင့် ဂျပန်နိုင်ငံရှိ အခြားတက္ကသိုလ်များမှ ဂျပန်ကျောင်းသားများ ပါဝင်ပါသည်။ ခရီးစဉ်အရ Iwako Japanese Unique and Fun Eraser စက်ရုံသို့ ပထမဦးစွာ သွားရောက်ခဲ့ပါသည်။ ထိုစက်ရုံတွင် စက်ရုံတာဝန်ခံမှ စက်ရုံစတင်တည်ထောင်ခြင်း၊ လက်ရှိစက်ရုံလည်ပတ်နေမှု၊ တစ်နှစ်တာ ထုတ်လုပ်မှု၊ တင်ပို့ရောင်းချမှုအပိုင်းများကို အသေးစိတ်ရှင်းလင်းပြောကြားပြီး ၎င်းစက်ရုံမှထုတ်လုပ်သော Fun Eraser များကိုလက်ဆောင်အဖြစ်ပေးအပ်ခဲ့ပါသည်။ ဒုတိယ ခရီးစဉ်အရ Saitama Stadium 2002 သို့ သွားရောက်ခဲ့ပါသည်။ ထို Stadium မှတာဝန်ရှိသူများကလည်း Stadium ၏ပြင်ဆင်ထားရှိမှု၊ အားကစားသမားများ၏နေထိုင်မှု၊ ထားရှိသော စိတ်ဓာတ်နှင့်စည်းလုံးမှုများကို ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့ပါသည်။ ထို့နောက် နေ့လည်စာ သုံးဆောင်ပြီး ဂျပန်ရိုးရာ အစားအစာ တစ်မျိုးဖြစ်သော Soka Senbei ပြုလုပ်သော Marusouichifuku သို့ဆက်လက်ထွက်ခွာခဲ့ပါသည်။ Marusouichifuku သို့ရောက်ရှိစဉ်တွင် Soka Senbei များနှင့် ကျွေးမွေးဧည့်ခံပြီး Soka Senbei ပြုလုပ်ပုံ အဆင့်ဆင့်ကို video ဖြင့် ရှင်းလင်းပြသ၍ လက်တွေ့အနေဖြင့်ပါ ကိုယ်တိုင်ပါဝင် လုပ်ဆောင်ခွင့် ရခဲ့ပါသည်။ ခရီးစဉ်အတွင်း ဂျပန်ကျောင်းသားများမှ ခရီးစဉ်နှင့်ပတ်သက်သော အသေးစိတ်အချက်အလက်များကို ရင်းနှီးနွေးထွေးစွာ ပြောကြားခဲ့ပါသည်။ ထိုခရီးစဉ်မှ ဂျပန်လူမျိုးများ၏ နွေးထွေးဖော်ရွေမှု၊ မိမိယဉ်ကျေးမှုကို အလေးထားမှု၊ အသေးစိတ် ဆန်းသစ်တီထွင်မှု၊ နည်းပညာ တိုးတက်မှုများကို လေ့လာခွင့် ရရှိခဲ့ပါသည်။ ထိုခရီးစဉ်သည် နိုင်ငံတကာ ကျောင်းသားများအတွက် ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ယဉ်ကျေးမှု နှင့် နေထိုင်မှု ဘဝကို လေ့လာနိုင်သော အထူးအခွင့်အရေး တစ်ရပ်ဖြစ်ပြီး ရင်းနှီးနွေးထွေးမှုကို ရရှိစေသည့်အပြင် အထူးပျော်ရွှင်ဖွယ်ကောင်းသော ခရီးစဉ်တစ်ခု ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။



শুরুতে আমি ধন্যবাদ দিতে চাই বাসট্যুরের কর্তৃপক্ষকে যারা আমাকে এত সুন্দর একটা প্রোগ্রামে যাওয়ার সুযোগ করে দিয়েছে। সুন্দর একটি দিন উপহার দেওয়ার জন্য তাদের প্রচেষ্টা প্রশংসার দাবিদার। প্রথমে আমরা একটি রবার কোম্পানী পরিদর্শন করি। এই কোম্পানীর বিশেষত্ব হল এরা অন্য সব কোম্পানীর মত চারকোণা অথবা গোল রবার তৈরী করে না। বিভিন্ন রং এবং বিভিন্ন আকৃতির রবার তৈরী করে যা সহজেই মানুষকে আকৃষ্ট করে। এক একটি রবার একেক রকমের কোনটি জাপানিজ খাবারের আবার কোনটি জাপানিজ ঐতিহ্যবাহী কিমোনো পরিহিতা নারীর আকৃতির। এই কোম্পানীটি তুলনামূলক ভাবে ছোট হলেও ১৫ টি মেশিন ২৪ ঘন্টা একটানা চলে তাই এর কার্যক্ষমতা বড় বড় কোম্পানীর চেয়েও বেশী। কোম্পানীর প্রতিষ্ঠাতা একজন বয়স্ক লোক কিন্তু তার কাজের প্রতি



ভালবাসা আমাদের জীবনে ভাল কিছু করার ব্যাপারে উদ্বুদ্ধ করেছে।

এরপরে আমরা যাই সাইতামা স্টেডিয়াম ভ্রমণে। এই বাস ট্যুরের এটাই ছিল প্রধান আকর্ষণ। ২০০২ সালে বিশ্বকাপের চারটি ম্যাচ যে মাঠে গড়িয়েছে যে মাঠে রোনাল্ড, বেকহামের মত কিংবদন্তীরা খেলেছেন সেই মাঠের আদ্যপান্ত দেখে ও শুনে খুবই ভাল লেগেছে। খেলোয়াড়দের ড্রেসিং রুম, warming up রুম, তারা কিভাবে মাঠে খেলতে যায় সবকিছুর বর্ণনা শুনে অনেক কৌতূহলের অবসান হয়েছে।

সবশেষে আমরা একটি জাপানিজ সেনবেই কারখানা ভ্রমণ করি। কারখানা কর্তৃপক্ষ আমাদের জন্য অ্যালকোহল মুক্ত সেনবেই বানিয়ে রেখেছিল জন্য কৃতজ্ঞ। সেনবেই বানানোর পুরো প্রক্রিয়া এত কাছে থেকে দেখে খুব উপভোগ করেছি। নিজের হাতে বানাতে পেরে আরো ভাল লেগেছে। পরিশেষে বাসের কুইজ প্রতিযোগিতা বেশ উপভোগ্য ছিল। আমি আরও এ রকম যেতে পারলে কৃতজ্ঞ থাকব।

Name: Akida Jahan (Bangladeshi)



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : NDOYE YAHYA

University : SAITAMA

Nationality : SENEGALESE

J'ai passé un moment fort et inoubliable le samedi 09 décembre 2017 passe.

En plus de découvrir et de mieux connaître la ville de Saitama j'ai en effet eu à rencontrer beaucoup de personnes formidables et plein d'affection.

J'ai bien aimé la visite au stade de Saitama qui avait abrité certains matchs de la coupe du monde de 2002 car cela me rappelle les merveilleux souvenirs car le Sénégal avait fait une belle performance, j'ai eu aussi à ressentir certaines émotions des joueurs en visitant les vestiaires et la salle d'entraînement.

En plus de cela j'ai eu l'occasion de cuisiner le fameux Senbei et de savoir un peu sur le processus de fabrication.

En résumé je peux dire que, le Japon bien qu'étant un pays développé, tient toujours à sa culture à son identité et à ses valeurs qui sont le travail, la rigueur et l'ouverture.

Merci beaucoup pour la visite.



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : **A T M SAIFUL ISLAM**

University : **SAITAMA UNIVERSITY**

Nationality : **BANGLADESHI**

আমি জাপান এসেছি ১ বছর ৩ মাস হল। এর মাঝে বেশ কিছু জায়গায় বেড়াতে গিয়েছি। কিন্তু **Saitama Bus Tour 2017** টা ছিল সম্পূর্ণ ভিন্ন। এই ট্যুরে আমার সাথে সারাক্ষণ একজন জাপানী গাইড ছিল। সে আমাকে প্রত্যেকটা জায়গায় সম্পর্কে বিস্তারিত বর্ণনা করেছিল এবং তার বন্ধুত্ব সুলভ আচরণে আমি অনেক বেশি আনন্দ পেয়েছি। আমরা প্রথমে গিয়েছিলাম একটা রাবার কোম্পানি তে, সেখানে আমি হাতে কলমে কিছু কাজ শিখেছি। তারপর গিয়েছিলাম **Saitama Stadium** সেখানে খেলারদের লকার রুম, প্লে-গ্রাউন্ড, মিটিং রুম পরিদর্শন করেছিলাম এবং সবার শেষে গিয়েছিলাম অনেক পুরনো একটা **Senbei** কম্পানি তে। সেখানে ও আমরা হাতে কলমে **Senbei** বানানো শিখেছি। এক কোথায় বলতে গেলে এটি আমার স্মরণীয় একটি ট্যুর ছিল। আমি ধন্যবাদ জানাই আয়োজকদের যাদের অক্লান্ত পরিশ্রমে এই সুন্দর ট্যুর টি সম্পন্ন হয়েছে।



Saitama Bus Tour 2017 Report

Name : ZUO RONGZHI

University : Saitama University

Nationality : Chinese

12月9日，很开心能够参加这次的埼玉巴士旅行。

上午我们先到了橡皮工厂 Iwako，绝对是一场全新的体验，从来没想到橡皮擦还有这么多花样。我们参观了工厂，听了工厂师傅的讲解，着实惊叹于工艺的精细微妙，喷射和压花成型，橡皮作为玩具，各个精细部位严丝合缝的组装，颠覆了我对橡皮擦的认知。在会客室进行讲解的时候，我们还获得了一些橡皮用来亲手组装，体验一番之后便更加赞叹了，外形美观小巧，我要是个小孩子，估计也十分期待自己有这样的橡皮。其间，我还和日本朋友们进行了拼装比赛，越发觉得这个有趣，增强了和日本同学的互动。

中午的时候，我们去了埼玉体育场，任何一个关注亚洲足球的人都可能知道浦和红钻，这一次的参观让我兴奋不已。以前看球都是在看台上，从来没有在体育场内部参观，这一次不仅有场馆人员进行讲解，而且还有日本同学为我们进行翻译。在我来日本之前就知道这个体育场了，那是2002年的日韩世界杯，在2020年东京奥运会的时候，据说也会有比赛在这里进行。我们参观了会议室，更衣室，见到了许多浦和红钻获得过的奖项和球星的签名。场馆的结构比我想的要复杂，因为要满足不同功能的需要。穿过长长的廊道，我们在入场的地方排成队列，像运动员一样入场，值得一提的是入场时的幸运石，每人都要在那里击一下掌以求比赛顺利，仿佛信仰。天气晴朗，在空无一人的体育场觉得十分舒适，以后也很想在这个场馆看一次比赛。

活动很有意思，就不一一赘述了。很感谢这次参加活动的日本同学，给予了我们很大的便利和帮助，同时也非常感谢活动组织方提供这次体验机会，要是以后还有的话，一定积极参与。



Saitama Bus Tour 2017 Report

Tkachenko Kseniya (Xana)

Saitama University

Ukraine

Университетская жизнь полна интересных моментов, но жизнь студента по обмену может быть ещё более увлекательной. Причин для этого, разумеется, множество, но для меня одними из самых важных были: собственно, уникальный опыт и знакомство с зарубежной культурой.

Вторая причина - это наслаждение собственно мероприятиями, которые происходили во время поездки. Даже несмотря на то, что не все было, может быть, понятно, сам факт вовлечения в эти мероприятия меня очень радовал. Я люблю весело, но с пользой проводить время, и именно поэтому этот тур полностью удовлетворил меня в этом плане.

Наконец, хотелось бы сказать о том, что важной частью данной поездки было интернациональное взаимодействие между участниками тура. К моему удивлению, довольно много человек приняли участие в туре – чему я была очень рада – и таким образом мы провели день в интернациональной компании. Да, многие студенты по обмену, многие жители I-House, но именно во время таких мероприятий ты получаешь шанс пообщаться теснее, получше узнать друг друга, о других странах, языке, культуре. Все общение происходило в легкой непринужденной обстановке, и я рада, что смогла встретить многих новых друзей из разных стран.

Конечно же, нельзя не упомянуть персонал и японских студентов, которые оказывали помощь во время поездки. Все они проделали замечательную работу, прекрасно справляясь со своими обязанностями. Организация тура была на высшем уровне и мне почти что не приходилось скучать. Даже в автобусе во время переездов нам не давали заскучать, завлекая нас играми, которые, кстати, тоже были довольно интерактивными и все участники, как мне показалось, узнали немного больше друг о друге и о других странах.

Говоря о поездке более детально, то можно сказать следующее: уникальный опыт, интерактивность, познавательность, веселье. Как я уже упоминала выше, я люблю проводить время весело, но максимально с пользой. Например, поездка на завод по производству ластиков – завод IWAKO. Может показаться, что это не так уж интересно, но для меня это был уникальный опыт посетить японский завод (которые так славятся своими технологиями) и лично своими глазами увидеть процесс изготовления ластиков.

Естественно пик моего восторга касательно поездки приходится на посещения Стадиона Сайтамы 2002. Эта огромная конструкция поистине захватывает дух, и особенно её мощь и бескрайность чувствовалась во время посещения, когда стадион был пуст. На секунду я ощутила себя посреди футуристического каньона либо в ложбине на дне глубокого океана. Кроме того, я большая фанатка футбольной команды Урава Редс, поэтому для меня шанс побывать в их раздевалке и прикоснуться к их форме был похож на нереальный сон. Ведь даже в России и Украине Урава Редс очень знамениты, поэтому, когда я показала фотографии своим друзьям из России и Украины, они по-дружески обзавидывались!

Наконец, абсолютно восхитительной частью программы стало посещение места посвященному изготовлению рисовых лепешек сенбей. Это было поистине прикосновение к традиционной японской культуре! Но, что интересно, даже сегодня лепешки сенбей очень популярны в Японии. Лично я очень люблю эти маленькие рисовые хлебцы, потому что они удобны в качестве перекуса, сами по себе очень приятны на вкус и, что очень важно, не так уж калорийны. Узнать об истории сенбей и лично попробовать приготовить их – поистине уникальный и ценный опыт!

